**szakmai- és Pénzügyi beszámoló**

**UTÓfinanszírozáshoz /  
 STRUČNI I FINANSIJSKI IZVEŠTAJ ZA   
POSTFINANSIRANJE**

(a pályázó által kifizetett, és a jelen kifizetési kérelemben utófinanszírozással szereplő összeg elszámolásához) / (obračun iznosa isplaćen od strane korisnika, a naveden u ovom zahtevu za isplatu postfinansiranja)

**A végső kedvezményezett adatai / Podaci krajnjeg korisnika**

|  |  |
| --- | --- |
| Végső Kedvezményezett neve: /  Ime krajnjeg korisnika: |  |
| Végső Kedvezményezett székhelye: /  Sedište krajnjeg korisnika: |  |
| A támogatási szerződés iktatószáma:/ Registarski broj Ugovora o podršci: |  |
| A pályázó jelenleg elszámolandó kifizetési kérelmének sorszáma: /  Redni broj trenutno obračunjivog zahteva za isplatu: |  |
|  |  |
| Végső Kedvezményezett adószáma (PIB): /  Poreski broj krajnjeg korisnika (PIB): |  |
|  |  |
| Az elszámolandó támogatási összeg (RSD):  (A jelenlegi lehívásban utófinanszírozással szereplő tételek) Iznos finansijske podrške koji se obračunava (RSD):  (Stavke postfinansiranja u trenutnom povlačenju) |  |
|  |  |
| Végső Kedvezményezett bankszámlaszáma: /  Broj tekućeg računa krajnjeg korisnika u banci: |  |

A jelen pénzügyi beszámoló igazolja a jelenlegi lehívásban utófinanszírozással szereplő tételek lehívásához szükséges feltételek fennállását. / Ovaj finansijski izveštaj opravdava utrošak povučenih sredstava za postfinansiranje.

1. **A Támogatás felhasználásnak bizonyítása / Dokaz o korišćenju bespovratnih sredstava**

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** | |
| Finanszírozási tétel: / Stavka finansiranja: |  |
| Tétel teljes vételára (RSD): / Ukupna kupovna cena stavke (RSD): |  |
| A tétel jelenlegi kifizetési kérelemben utófinanszírozással lehívott része (RSD): /  Deo sredstava povučenih zahtevom za isplatu postfinansiranja (RSD): |  |
|  |  |
| A szállító megnevezése, címe: / Naziv i adresa dobavljača: |  |
| A szállító adószáma: / Poreski broj dobavljača: |  |
| A szállító bankjának neve, címe:/  Naziv i adresa banke dobavljača: |  |
| A szállító bankszámlaszáma:/ Broj računa dobavljača u banci: |  |
| A kiállított számla száma:/ Broj izdatog računa/ Fakture: |  |
| A számla kiállításának dátuma: /  Datum izdavanja računa/fakture: |  |
| A számla kifizetését igazoló banki kivonat száma: /  Broj izvoda koji potvrđuje isplatu računa/fakture: |  |
| Szakmai megvalósítással kapcsolatos megjegyzések:  Adott tétel mekkora összege került már kifizetésre? Szállító leszállította-e? Szállítás mikorra várható? stb. /  Primedbe vezane za tehničko izvođenje:  Iznos koji je već ranije isplaćen?  Dobavljač da li je isporučio? Kada se očekuje isporuka? Itd. |  |

*A fenti táblázatot minden elszámolandó tétel esetén ki kell tölteni, tehát a kitöltött táblázatok száma a kifizetési kérelemben szereplő tételek számával megegyezik.*

*Gornju tabelu treba popuniti kod svake obračunjive stavke, znači broj popunjenih tabela odgovara broju stavkih u zahtevu za isplatu.*

1. **Szakmai beszámoló / Stručni izveštaj**

|  |
| --- |
| **Az eddig megvalósított projekt részletes leírása (**hogyan valósult meg a projekt, nehézségek, hátráltató tényezők, stb.): / |
| **Eltérés a Támogatási szerződésben és mellékleteiben foglaltaktól: /** |

1. **Csatolt dokumentumok / Priloženi dokumenti**

* a számlák kifizetését igazoló banki kivonatok (amennyiben a kifizetési kérelemhez nem lett becsatolva), / Izvodi iz banke, koji potvrđuju isplate računa (ukoliko nisu priloženi uz zahtev za isplatu),
* a Végső kedvezményezett által kiállított teljesítésigazolás és engedélyköteles beruházás esetén a műszaki ellenőr igazolása (ha a számlán az egyes tételek beazonosíthatók és a Végső kedvezményezett az átvételt a számlán aláírásával igazolja, akkor külön teljesítésigazolást nem kell benyújtani), / Potvrda o izvršenju krajnjeg korisnika i u slučaju potrebe, dozvola za ulaganja od strane nadležnog organa (u slučaju da se neke stavke mogu identifikovati na računu/fakturi, i ako preuzimanje potvrđuje krajnji korisnik svojim potpisom, potvrdu o izvršenju nije potrebno predati),
* A projekt eredményének megvalósulását igazoló egyéb dokumentumok: / Ostali dokumenti koji potvrđuju realizaciju projekta:

Eszközbeszerzés esetén: / Prilikom kupovine opreme:

* + üzembe helyezési okmányok (amennyiben releváns), / Dokumentacija o instalaciji (ukoliko je relevantno)
  + tárgyi eszköz(ök) nyilvántartási lapja, nyilvántartási kartonja, analitikus nyilvántartása (amennyiben releváns), / Kartica osnovnih sredstava, analitička kartica (ukoliko je relevantno)
  + Átadás-átvételi jegyzőkönyv (nem releváns, ha a számlán az egyes tételek beazonosíthatóak és a Végső kedvezményezett az átvételt a számlán aláírásával igazolja) / Zapisnik o primopredaji (nije relevantan ako se neke stavke mogu identifikovati sa fakture i ako krajnji korisnik svojom potpisom potvrđuje prijem na računu)
  + fotódokumentáció a beszerzett eszközről, / Fotografije o nabavljenoj opremi,

Építési beruházás esetén: / U slučaju građevinskih radova:

* teljes tervdokumentáció (írásos és elektronikus formában) / kompletna projektna dokumentacija (u pisanoj i elektronskoj formi)
* engedélyköteles építési beruházásnál, felújításnál építési napló, jogerős hatósági engedélyek, határozat Végső kedvezményezett által kinevezett ellenőrző szervről / za građevinske radove za koje je potrebna dozvola i kod renoviranja izrada dnevnika, važeće dozvole nadležnih organa, odluka krajnjeg korisnika o imenovanju nadzornog organa,
* műszaki-átadás átvételi jegyzőkönyv(ek) + jelenléti ív(ek), és kiviteli terv, / potvrda o tehničkoj primopredaji + lista prisutnosti i plan izvođenja,
* jogerős működési engedély, jogerős használatbavételi engedély,/ važeća dozvola za rad, važeća upotrebna dozvola,
* fotódokumentáció a beruházás tárgyáról, / fotografije o predmetu investicije.

Aláírásommal nyilatkozom, hogy jelen beszámolóban közölt adatok a valóságnak megfelelnek. / Svojom potpisom izjavljujem da su informacije date u ovom izveštaju istinite.

Nyilatkozom továbbá az eszközök rendeltetésszerű a szerződéssel, valamint a tervdokumentációval összhangban történő felhasználásáról. / Obavezujem se o namenskoj upotrebi sredstava u skladu sa Ugovorom, kao i sa projektnom dokumentacijom.

Kelt:/ Datum: …………

**……………………..…………………..**

**Végső kedvezményezett   
képviseletére jogosult   
aláírása /   
Predstavnik krajnjeg korisnika**